



## Satelitski računi u turizmu (TSA) za 2009. godinu pilot istraživanje

*U ovom saopštenju objavljuju se eksperimentalni rezultati pilot projekta „Izrada satelitskih računa u turizmu” (Tourism Satellite Account-TSA) koji je sproveo Zavod za statistiku Crne Gore u saradnji sa drugim institucijama: Centralnom Bankom, Ministarstvom turizma i održivog razvoja, Nacionalnom Turističkom Organizacijom, Fakultetom za turizam Bar i Institutom za strateške studije i prognoze. Projekat je finansiran kroz IPA fond, finansijski predpristupni instrument pomoći Crnoj Gori, uz ekspertsku podršku prof.dr. Lee Bregar sa Ekonomskog fakulteta Univerziteta u Ljubljani.*

*Eksperimentalni rezultati su pokazali da direktni bruto domaći proizvod turizma za 2009. godinu iznosi 298 015 680 EUR i time je njegovo učešće u BDP-u Crne Gore u 2009. godini u vrijednosti od 10,0%.*

### Osnovni agregati pilotskih satelitskih računa u turizmu, Crna Gora, 2009

|   | 2009 (u hilj. EUR) |
|---|--------------------|
| Dolazna turistička potrošnja                      | 504 299            |
| Domaća turistička potrošnja                       | 64 689             |
| Unutrašnja turistička potrošnja                   | 568 988            |
| Bruto dodata vrijednost turističkih djelatnosti   | 247 565            |
| Direktna bruto dodata vrijednost turizma          | <b>253 598</b>     |
| Direktni bruto domaći proizvod                    | <b>298 016</b>     |
| Bruto dodata vrijednost Crne Gore (tekuće cijene) | 2 472 547          |
| Bruto domaći proizvod Crne Gore (tekuće cijene)   | 2 980 968          |

**Unutrašnja turistička potrošnja po proizvodima i vrstama turizma,  
Crna Gora, 2009**

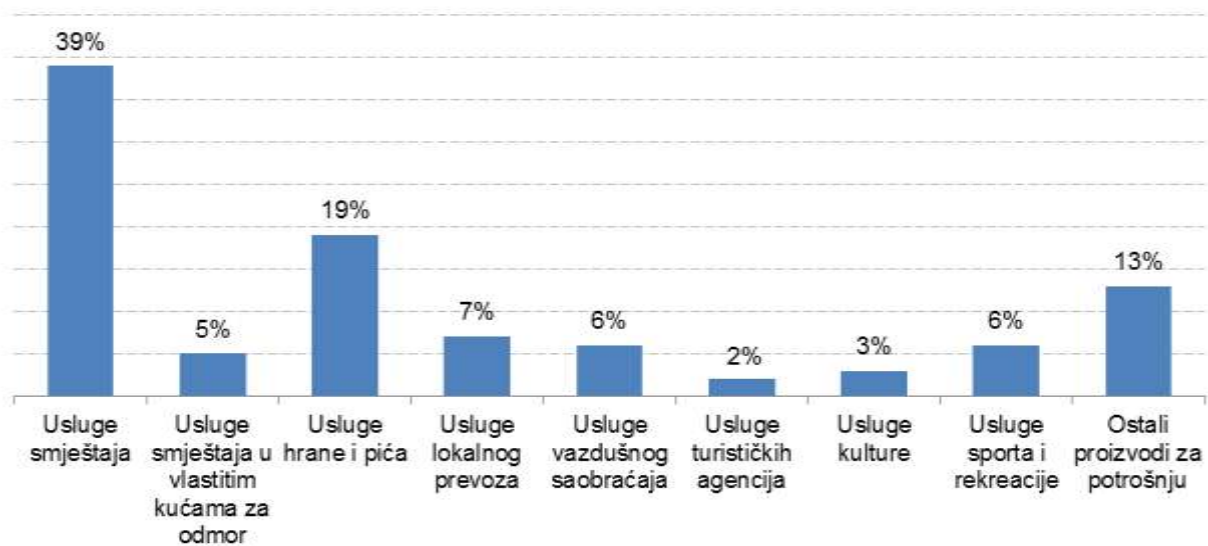
**TSA Tabela 4 (eksperimentalna)**

u hilj. EUR

|  | Dolazni tur.<br>Izdaci | Domaći<br>tur. Izdaci | Unutrašnji tur.<br>Izdaci | Ostali elementi<br>tur.potrošnje | Unutrašnja<br>tur. potrošnja |
|--|------------------------|-----------------------|---------------------------|----------------------------------|------------------------------|
| <sup>1</sup> PROIZVODI                             | <b>1.3</b>             | <b>2.9</b>            | <b>4.1=1.3 +2.9</b>       | <b>4.2</b>                       | <b>4.3=4.1+4.2</b>           |
| A. Proizvodi za potrošnju                          |                        |                       |                           |                                  |                              |
| A.1. Karakteristični turistički<br>proizvodi       |                        |                       |                           |                                  |                              |
| 1-Usluge smještaja                                 |                        |                       |                           |                                  |                              |
| 1a-Usluge smještaja                                | 204 861                | 16 102                |                           |                                  | 220 963                      |
| 1b-Usluge smještaja u vlastitim<br>kućama za odmor |                        |                       |                           | 28 016                           | 28 016                       |
| 2-Usluge hrane i pića                              | 105 109                | 5 379                 |                           |                                  | 110 488                      |
| 3-Usluge lokalnog prevoza                          | 35 127                 | 4 013                 |                           |                                  | 39 140                       |
| 6-Usluge vazdušnog<br>saobraćaja                   | 29 724                 | 2 784                 |                           |                                  | 32 508                       |
| 8-Usluge turističkih agencija                      | 9 889                  | 2 335                 |                           |                                  | 12 224                       |
| 9-Usluge kulture                                   | 16 019                 | 669                   |                           |                                  | 16 687                       |
| 10-Usluge sporta i rekreacije                      | 30 883                 | 1 286                 |                           |                                  | 32 169                       |
| A.2. Ostali proizvodi za<br>potrošnju              | 67 084                 | 9 709                 |                           |                                  | 76 793                       |
| <b>TOTAL</b>                                       | <b>498 696</b>         | <b>42 277</b>         |                           | <b>28 016</b>                    | <b>568 988</b>               |

<sup>1</sup> Obilježja: 1.3, 2.9, 4.1, 4.2, 4.3 su oznake turističkih izdataka izvornih tabela po metodologiji TSA

**Struktura unutrašnje turističke potrošnje po proizvodima, Crna Gora, 2009**  
*(eksperimentalni rezultati)*



## METODOLOŠKA OBJAŠNJENJA, KONCEPT I DEFINICIJE

Satelitski računi u turizmu (Tourism Satellite Accounts) kao sastavni dio nacionalnih računa (NA) predstavljaju niz koncepata, klasifikacija, definicija, tabela i agregata. TSA omogućavaju mjerenje ekonomskih efekata turizma na osnovu poređenja turizmom generisane potražnje za proizvodima i uslugama te njihove ponude. Namjera TSA jeste da detaljno analizira sve aspekte potražnje za proizvodima i uslugama vezane uz aktivnosti posjetioca, da sagleda operativnu povezanost s ponudom tih proizvoda i usluga u ekonomiji i opiše odnos ponude sa ostalim ekonomskim aspektima.

TSA su međunarodni statistički standardi koje je pripremila Svjetska turistička organizacija (WTO) u saradnji sa OECD (Organizacija za ekonomsku saradnju i razvoj), Eurostat-om (Statistički zavod EU) i UNSD (United nation statistics division). U 2008. godini objavljena je nova, ažurirana verzija tog standarda (Recommended Methodological Framework, TSA RMF 2008) koja je služila kao osnov za pilotnu izradu TSA za Crnu Goru.

Izradom TSA dobijamo :

- Detaljne podatke o turističkoj potrošnji prema vrsti posjetilaca, proizvoda i usluga i vrsti putovanja.
- Detaljne podatke o turističkim djelatnostima i proizvodima.
- Nemonetarne indikatore, za samostalnu upotrebu i u poređenju sa monetarnim indikatorima TSA obuhvata 10 tabela, od kojih tabele 1 do 3 obuhvataju kategorije turističkih izdataka, dok tabela 4 sadrži procjenu ukupne unutrašnje turističke potrošnje. Tabela 5 je tabela ponude, a tabela 6 usklađuje unutrašnju turističku potrošnju sa domaćom ponudom i ta tabela predstavlja srž TSA.

TSA omogućavaju izračun osnovnih agregata:

- Unutrašnji turistički izdaci i unutrašnja turistička potrošnja
- Bruto dodata vrijednost turističkih djelatnosti
- Direktna bruto dodata vrijednost turizma
- Direktni bruto domaći proizvod turizma

U okviru unutrašnjih turističkih izdataka i unutrašnje turističke potrošnje prikazuju se turistički izdaci dolaznih i domaćih turista, tj. potrošnja kao najširi obuhvat izdataka i ostalih vrsta potrošnje dolaznih i domaćih turista.

**Bruto dodata vrijednost turističkih djelatnosti (BDVTD)** jeste suma ukupne dodate vrijednosti (u bazičnim cijenama) svih ekonomskih subjekata iz turističkih djelatnosti bez obzira na to u kojom je mjeri proizvodnja odnosno dodata vrijednost te djelatnosti generisana turističkom potrošnjom.

**Direktna bruto dodata vrijednost turizma (DBDVT)** obuhvata dio dodate vrijednosti turističkih i ostalih djelatnosti koji je generisan turističkom potražnjom i mjerilo je direktnog doprinosa turizma ekonomiji. Ovaj agregat ne pokriva efekte ostalih komponenti unutrašnje turističke potražnje (kao na primjer uticaj bruto investicija ili kolektivne potrošnje).

**Direktni bruto domaći proizvod turizma (DBDPT)** jednak je sumi dodate vrijednosti turističkih i ostalih djelatnosti koji je generisan unutrašnjom turističkom potražnjom i neto poreza na proizvode (razlika između poreza i subvencija) uključene u vrijednosti turističkih izdataka po kupovnim cijenama. **BDP turizma mjeri samo direktne efekte turističke potrošnje** i to samo unutrašnje, a ne cijele turističke potražnje. **Ne uzima u obzir indirektne i inducirane efekte turizma.**

## IZVORI PODATAKA

Pri kompilaciji pilotskih satelitskih računa u turizmu za Crnu Goru 2009, kao polazni osnov i referentni okvir korišćeni su zvanični podaci Nacionalnih računa Zavoda za statistiku Crne Gore i platnog bilansa Centralne Banke Crne Gore. Ostali korišćeni izvori podataka su:

- Mjesečni izvještaj o dolascima i noćenjima turista u smještajnim objektima (obrazac TU-11) - redovno istraživanje Zavoda za statistiku Crne Gore
- Rezultati istraživanja „Anketiranje turista u Crnoj Gori 2009” (Nacionalna Turistička Organizacija, Ministarstvo održivog razvoja i turizma Crne Gore i GTZ-Njemačka organizacija za tehničku saradnju)
- Anketa o potrošnji domaćinstava (APD) – redovno istraživanje Zavoda za statistiku Crne Gore
- Ostalo (podaci aerodroma Podgorica i Tivat itd.)
- Putovanja članova domaćinstava - pilot istraživanje Zavoda za statistiku Crne Gore

Pored pomenutih izvora podataka u pilotnoj izradi TSA za Crnu Goru upotrijebili smo niz drugih podataka iz statističkih baza i publikacija međunarodnih institucija i pojedinih država, pa i podatke i stručne procjene koje smo posebno za potrebe TSA prikupili od državnih organa, institucija i preduzeća iz Crne Gore. Tim podacima provjeravali smo kvalitet ulaznih podataka za izradu TSA, i validnost rezultata pa i upotpunjavali osnovne izvore podataka prema zahtjevima TSA.

### Postupak izrade TSA – osnovna ideja



- **Preporučeni linkovi:**

- TSA RMF 2008.  
<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/tourism/documents/BGTSA.pdf>
- Methodological work on Tourism Satellite Accounts in the European Union, Volume 1 – Volume 4:  
<http://epp.eurostat.ec.europa.eu/portal/page/portal/tourism/methodology>
- Ocena ekonomskog pomena turizma v Sloveniji in ekstrapolacija za leto 2006 po metodologiji satelitski računi za turizem.  
<http://www.mg.gov.si/fileadmin/mg.gov.si/pageuploads/razpisi/JN/DT/Brosura-TSA.pdf>
- Statistički portal WTO:  
<http://www.unwto.org/statistics/index.htm>

**Preporučena literatura:**

- Recommended Methodological framework: 2000 (TSA RMF 2000).
- Recommended Methodological framework: 2008 (TSA RMF 2008).
- European Implementation Manual on TSA: Eurostat 2001 (TSA-EIM 2001).
- Measuring the role of tourism in OECD economies - OECD Manual on TSA and employment.

Izdaje i štampa Zavod za statistiku Crne Gore (MONSTAT)  
81000 Podgorica, IV Proleterske br.2, telefon (+382) 20 230-811, telefaks (+382) 20 230-814

*Saopštenje pripremila:*

**Ivana BOŠKOVIĆ**

**Tel. +382-20-230 837**

[contact@monstat.org](mailto:contact@monstat.org)